Use & Care Guide
Manuel d'utilisation et d'entretien
English / Français

Models/Modèles: 253.35028

Kenmore®

WINDOW TYPE ROOM AIR CONDITIONER
CLIMATISEUR DE TYPE FENÊTRE

P/N 2020213A0689
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Kenmore™

TABLE OF CONTENTS

Warranty 2
Master Protection Agreements 3
Important Safety Instructions 4
Air conditioner Feature 5-7
Additional Things 8
Care and Cleaning 9
Energy Saving Ideas 9
Troubleshooting Guide 10-11
Normal Sounds 12
Sears Service 13

Kenmore Limited Warranty

When installed, operated and maintained according to all supplied instructions, if this product fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase,call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If the sealed refrigerant system of this product is defective within five years from the purchase date, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

All warranty coverage applies for only 90 days from the date of purchase if this product is ever used for other than private family purposes.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement * includes:

- ☑ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use,** not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage **— real protection**.
- ☑ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians,** which means someone you can trust will be working on your product.
- ☑ **Unlimited service calls and nationwide service,** as often as you want us, whenever you want us.
- ☑ **"No-lemon" guarantee —** replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ☑ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ☑ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request — no extra charge.
- ☑ **Fast help by phone —** we call it **Rapid Resolution —** phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ☑ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ☑ **$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ☑ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ☑ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A.call 1-800-827-6655.

∗**Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

Read and Save These Instructions

This Use & Care Guide provides specific operating instructions for your model. Use the air conditioner only as instructed in this guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

Record Your Model and Serial Numbers

Record in the space provided below the model and serial numbers. The serial plate is located on the outside of the cabinet, or behind filter at the bottom of unit. Reading the numbers may be easier by using a flashlight or by removing the cabinet front as instructed under " Care and Cleaning. "

Model Number : _____

Serial Number : _____

Purchase Date : _____

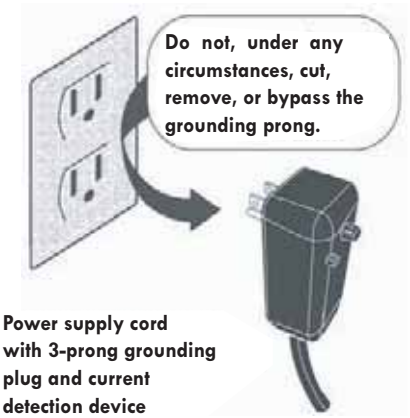
Important Safety Instructions

Read all instructions before using this air conditioner.

⚠ NOTE The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire.
Please refer to the section 'Operation of Current Device' for details.
In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired, and it must be replaced with a cord from the Product manufacturer.

⚠ WARNING Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



Power supply cord with 3-prong grounding plug and current detection device

⚠ WARNING **For Your Safety**

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

⚠ WARNING **Prevent Accidents**

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

* Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the nameplate, which is located on the side of the cabinet.
* If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.
* Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the separate installation instructions provided with this manual. Save this manual and the installation instructions for possible future use in removing or reinstalling this unit.
* When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

⚠ WARNING **Electrical Information**

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

* Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
* Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
* Do not run air conditioner without outside protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
* **Do not use an extension cord or an adapter plug.**

READ THIS SECTION BEFORE ATTEMPTING TO OPERATE AIR CONDITIONER.

Unit must be upright for one hour prior to operating.

Operation of Current Device

Plug in & press RESET

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord do the following:

1. Plug in the Air Conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button. Again you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this is also indicated by a light on the plug head).

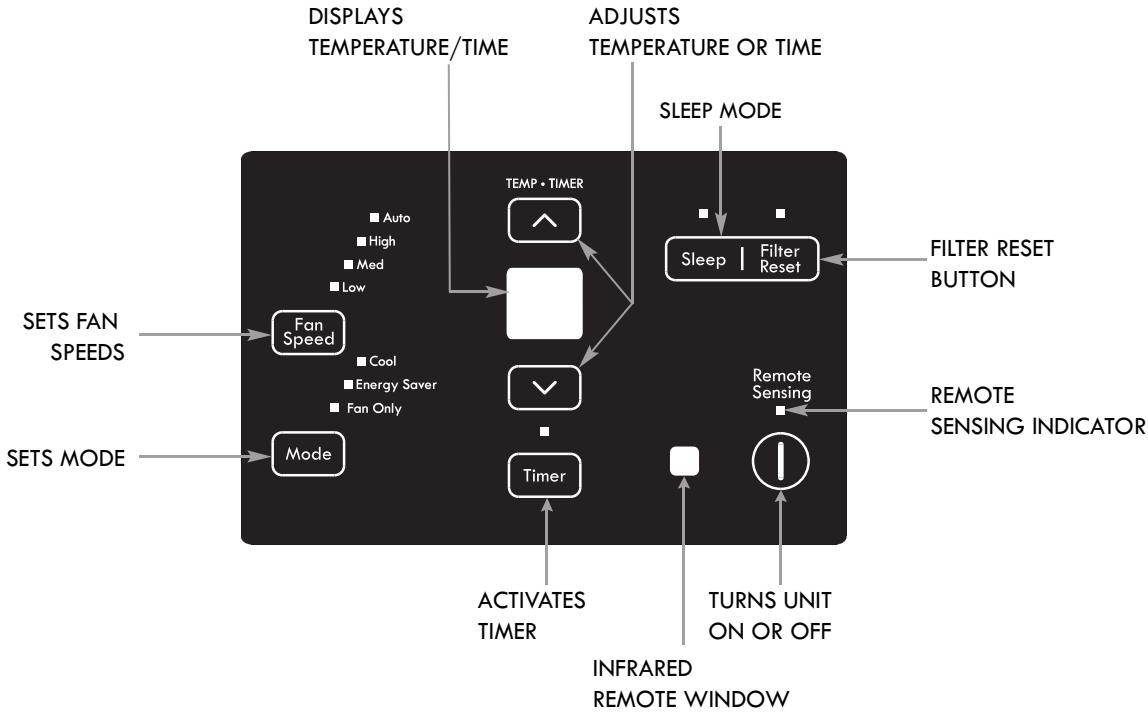
NOTES:

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply cord must be replaced if it fails to reset when either the TEST button is pushed, or it cannot be reset. A new one can be obtained by contacting Sears at 1-800-4-MY-HOME®.
- If power supply cord is damaged, it CANNOT be repaired. It MUST be replaced by one obtained by contacting Sears at 1-800-4-MY-HOME®.

Air Conditioner Features

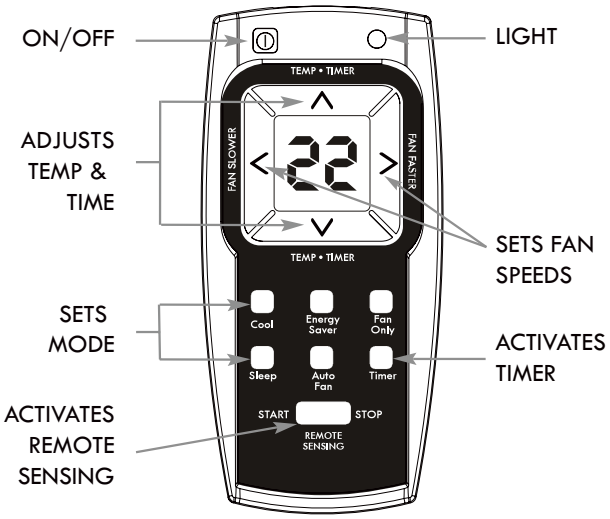
ELECTRONIC CONTROL

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote as shown below and all its functions, then touch the symbol pads for the functions you desire. **The unit can be controlled by the panel touch pads or with the remote control.**



TOUCH PAD

REMOTE CONTROL



Battery Size: AAA, Qty.: 2

WARNING: Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

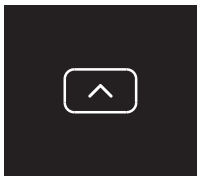
Air Conditioner Features (continued)

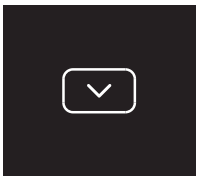
Note: The following instructions describe the Control Panel Touch Pads. The same instructions apply to the Remote Control.

To turn unit on or off press the ON/OFF ⏻ button:

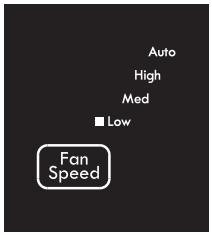
To use Cool, press the MODE button to select:

To change the Temperature Setting use the UP and Down arrows as required:

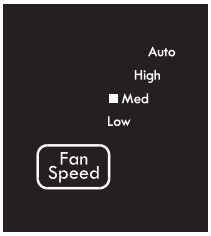




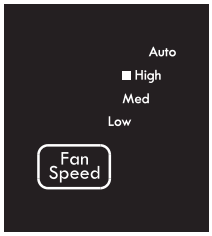
To adjust Fan Speeds press the Fan Speed button and select:



LOW

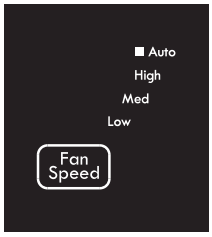


MED



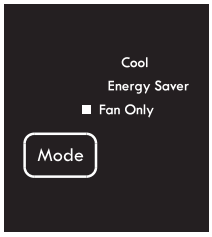
HIGH

To use the Auto Fan Feature press the Fan Speed button and select AUTO:



Note: Fan speed starts at high and adjusts to a slower speed as the room temperature dictates. For example, if the room doesn't get too warm it will stay at the slowest speed. If the room temperature rises quickly, such as when a door is opened, it will automatically go to the highest speed. The fan speed will re-adjust back to the slowest speed as the room returns to the original set temperature.

To operate on Fan Only, press the MODE button to select:



Use Fan Only function to circulate room air without air conditioner cooling. You can use any fan speed you prefer and the actual room temperature will be displayed in the DISPLAY.

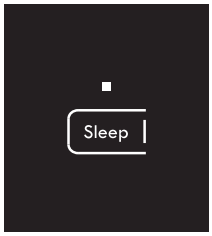
Air Conditioner Features

(continued)

To use Energy Saver press the MODE button to select:

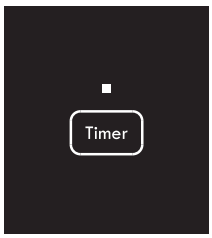
You will save energy usage in this mode. The compressor and motor will turn off once the room is at the desired temperature. The air will be sampled for 20 seconds every 10 minutes until the room is above the set temperature, at which point the compressor turns back on and the fan runs. The entire process is now repeated.

To use the Sleep feature press the SLEEP button and the LED will illuminate:



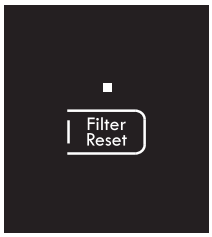
The set temperature will increase 1 °C 30 minutes after this mode is selected. It will increase again after 30 minutes by another 1 °C. It will stay at this set point for 7 hours, and then return to the original setting.

To use the Timer function press the TIMER button and the LED will illuminate:



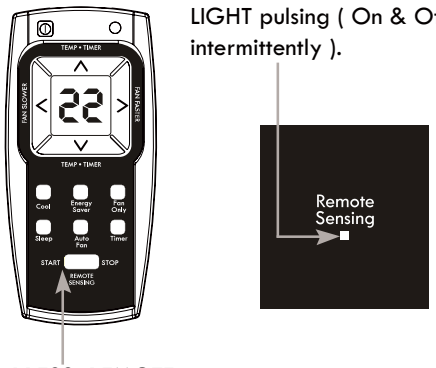
Press the UP and DOWN arrows to select the desired time up to 24 hrs. The control will count down the time remaining in 1 and 0.5 hr increments. If you need to change the set temperature, press MODE then the UP/DOWN arrows. Then after 5 seconds the display will revert to the hours remaining. This mode can be cancelled by pressing the TIMER button. The mode will operate one time, then the above steps have to be repeated.
NOTE: Timer button is functional when On/Off button is set to either On or Off. When set to On, the amount selected is the time remaining until the unit shuts Off. When set to Off, the amount is the time until the unit turns On.

Check Filter Feature:



After 250 hours of operation, the Filter Reset LED will light. This is a reminder to clean the filter housed behind the front panel to keep the unit operating efficiently. Pressing the FILTER RESET button for 3 seconds will reset this reminder and turn off the LED.

Remote Sensing Feature:



Remote Sensing allows you to transmit the room temperature and desired coolness setting from where you sit to the air conditioner. The air conditioner then cools the area where you sit to your desired coolness setting.
Note: This feature can be activated from the remote control ONLY, and the unit must be in a cooling mode.
To activate the remote sensing feature, point the remote control towards the unit and press the remote sensing Start button. Next, use the " ∧ ∨ " buttons to set the desired room temperature with the remote. (Note that the set temperature will only be displayed on the unit itself). The LIGHT on the unit control will pulse to indicate it received the signal. The LIGHT on the remote control will pulse each time it sends a signal. It will periodically send this signal until the feature is deactivated by pressing the remote sensing Stop button. If the unit does not receive the remote sensing signal during any 200 second interval, the unit will beep to indicate the remote sensing mode has ended. The display on the remote control indicates the temperature at the remote ONLY.
NOTE: The Remote Sensing function is terminated either by using the Remote Sensing Stop button or the main ON/OFF button on the unit.

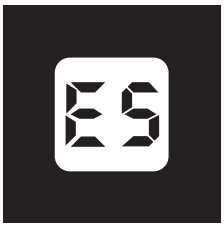
ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW

Now that you understand the basic operation functions, here are more control features with which you should become familiar.

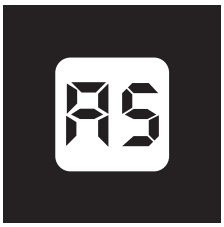
* The “cool” circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.
* There is a 2-Second delay for the compressor shutting down when selecting FAN ONLY. This is to cover the possibility of having to roll through to select another mode.
* The control will maintain the set temperature within 1 degree Celsius, between 16 °C and 32 °C(60 °F and 90 °F) .
* The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other and back, press and hold both the “TEMP/TIMER” Up(∧) and Down (∨) buttons for 3 seconds.

FAULT CODES:

If the display reads “ES” or “AS”, a sensor has failed. Contact 1-800-4-MY-HOME® for repair.



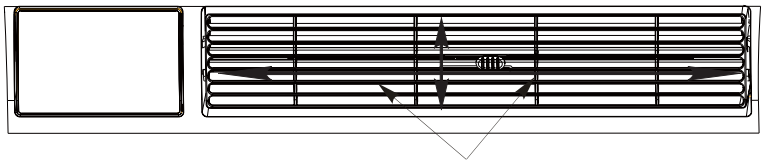
Evaporator coil sensor



Air temperature sensor

AUTO RE-START :

After a power outage, the unit will remember the last setting and return the unit to the same setting once power is restored.



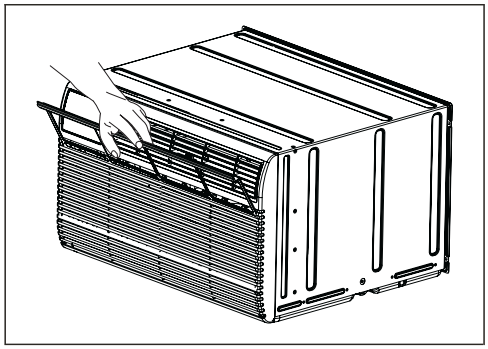
LOUVERS

Air Directional Louvers

Air directional louvers control air flow direction. Your air conditioner has the 4-way directional system described below.

The louvers will allow you to direct the air flow Up or Down and Left or Right throughout the room as needed. Use the center handle to adjust the air directional louvers side-to-side until the desired Left or Right direction is obtained. Pivot horizontal louvers with your fingertips until the desired Up/Down direction is obtained. There are a total of 4 possible air directional orientations available with this system.

Care and Cleaning



Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. **Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.**

Air Filter Cleaning

The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary.

Trapped particles in the filter can build up and block air from flowing to cooling coils and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Grasp the filter by the center and pull up and out.
- Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure filter is thoroughly dry before replacing.
- Or instead of washing, you may vacuum the filter clean.

Cabinet Cleaning

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner.

Winter Storage

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with cloth or return it to the original carton.

NOTE: Store air conditioner in a dry place in upright position (horizontal with base down).

Energy Saving Ideas

* The capacity of the room air conditioner must fit the room size for efficient and satisfactory operation.
* Install the room air conditioner on the shady side of your home. A window that faces north is best because it is shaded most of the day.
* Do not block inside airflow around air conditioner with blinds, curtains or furniture; or outside with shrubs, enclosures, or other buildings.
* Close the fireplace damper, floor and wall registers so cool air does not escape up the chimney and into the duct work.
* Keep blinds and drapes in other windows closed during the sunniest part of the day.
* Clean the air filter as recommended in the section “Care and Cleaning.”
* Proper insulation and weather stripping in your home will help keep warm air out and cool air in.
* External house shading with trees, plants or awnings will help reduce the air conditioner’s work load.
* Operate heat producing appliances such as ranges, washers, dryers and dishwashers during the coolest part of the day.

Room Air Conditioner Troubleshooting Guide

THE AIR CONDITIONER WILL NOT OPERATE

Check if …	Then …
Power supply cord is disconnected	Firmly push the cord into a live wall outlet having proper voltage. (Page 4)
House fuse has blown or circuit breaker tripped	Replace the fuse with a time delay type or reset the circuit breaker. (Page 4)
Power is OFF.	Push ON/OFF Button to turn ON. (Page 6)
Temperature setting is warmer than room temperature.	Set temperature to a lower setting. (Page 6)
Unit was turned OFF and ON too quickly.	Built-in delay will prevent compressor from turning on for 3 minutes.
Timer shut unit OFF.	Push ON/OFF Button to turn unit ON. (Page 6)
Touch Pad and Remote not responding.	Unit is in a locked mode. Unplug unit for 10 seconds, and then plug in again and the controls will reset. (Page 4)
Power Cord has tripped	Press the RESET button on the plug head. (Page 4)

THE AIR CONDITIONER BLOWS FUSES OR TRIPS CIRCUIT BREAKER

Check if …	Then …
House fuse has blown or circuit breaker tripped.	Replace the fuse with a time delay type or reset the circuit breaker. (Page 4)
Too many electrical devices are being used on the same circuit.	Unplug or relocate electrical devices being shared on same circuit.
Unit is rated over 7.5 amps.	Unit should be plugged into a single circuit outlet.
Unit is plugged into an extension cord.	Do not use an extension cord to run the unit. (Page 4)
Unit was turned OFF and ON too quickly.	Turn unit OFF and wait 3 minutes before restarting. (Page 6)

THE AIR CONDITIONER TURNS ON AND OFF BY ITSELF

Check if …	Then …
Outside temperature is extremely hot.	Set fan speed at the fastest setting for maximum cooling. (Page 6)
ENERGY SAVER feature is on.	ENERGY SAVER feature does not circulate air continually. Set mode to COOL for constant air circulation. (Page 5)
Timer turned unit ON or shut unit OFF.	Push ON/OFF Button to turn unit ON or OFF. (Page 6)

THE AIR CONDITIONER DOES NOT COOL THE ROOM - ICE BEHIND FRONT PANEL

Check if …	Then …
Outside temperature is below 16 °C	Set mode to FAN ONLY and fan speed to fastest setting to defrost coil. (Page 6)
Filter is dirty.	Grasp the filter by the center and pull up and out. Rinse or vacuum filter. Replace filter. (Page 9)
BTU size is too large.	A lower capacity unit may be required depending on the size of the room being cooled. (Page 9)

THE AIR CONDITIONER DOES NOT COOL THE ROOM - NO ICE BEHIND FRONT PANEL

Check if …	Then …
Filter is dirty.	Grasp the filter by the center and pull up and out. Rinse or vacuum filter. Replace filter. (Page 9)
Temperature setting is warmer than room temperature.	Set temperature to a lower setting. (Page 6)
Room temperature is below 16 °C	Unit is not designed to cool below 16 °C (Page 8)
Front of unit is blocked by furniture, drapes, blinds, etc.	Clear away area in front of unit.
Back of unit is blocked by leaves, dirt, branches, etc.	Clear away back of unit.
Doors, windows, registers, etc. are open.	Close doors, windows, registers, etc.
Unit recently turned on.	Allow time to cool a larger room.
Temperature sensor is touching the coil.	Remove filter then remove front. Turn end of temperature sensor away from coil. Replace front and filter.
Excessive heat in the room being cooled.	Use exhaust vents while cooking or bathing. Limit use of heat producing appliances during the hottest part of the day. (Page 9)

Room Air Conditioner Troubleshooting Guide
(Continued)

THE AIR CONDITIONER RUNS TOO MUCH

Check if …	Then …
Energy Saver is chosen.	Inside blower continues operating for one minute to use as much cooling that is available in the evaporator.
Current Unit replaced an older unit.	Newer, higher efficiency Air Conditioner may run longer to cool the room. Total energy consumption is less due to higher efficiency.
BTU size is too small.	A higher capacity unit may be required depending on the size of the room being cooled. (Page 9)

WATER DRIPPING FROM AIR CONDITIONER - INSIDE ROOM

Check if…	Then…
Unit is not properly installed.	Unit should be mounted on a 1/4" downward slope to the outside (1/2 bubble on a carpenter's level) to provide proper drainage. Reposition or shim cabinet as necessary. DO NOT drill drain pan.

WATER DRIPPING FROM AIR CONDITIONER - OUTSIDE ROOM

Check if…	Then…
Room is hot and humid.	Normal operation during hot and humid days.

THE REMOTE WILL NOT OPERATE AIR CONDITIONER

Check if…	Then…
Batteries are not installed properly.	Verify batteries are installed properly. (Page 5)
Red light does not flash on the remote when the remote buttons are pressed.	Verify batteries are installed properly. Install a new set of batteries.
The remote is pointed at the unit.	The remote may not work properly when used at extreme angles to the front of the unit.

TYPICAL AIR CONDITIONER SOUNDS YOU MAY HEAR

Check if…	Then…
High pitched whine or pulsating noise that cycles on and off.	Compressor - Normal noise due to modern high efficiency compressors. (Page 12)
Rushing air sound.	Fan/Motor - Normal noise of higher efficiency fans pushing air further into the room. (Page 12)
Pinging or swishing sounds.	Condenser - Normal noise of water hitting the condenser to increase energy efficiency. (Page 12)
Gurgling or hissing sounds.	Evaporator - Normal noise of refrigerant passing through evaporation. (Page 12)
Beeping.	Electronic Control - Normal noise when electronic control settings are changed.
Vibration.	Unit Vibration - Due to poor wall or window construction or incorrect installation. (Page 12)

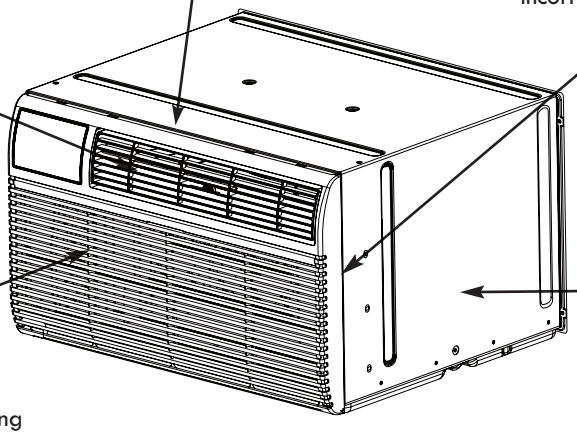
REMOTE SENSING DEACTIVATING PREMATURELY (SOME MODELS).

Check if…	Then…
Remote control not located within range.	Place remote control within 3 meters & 120° angle radius of the front of the unit.
Remote control signal obstructed.	Remove obstruction.

ROOM TOO COLD

Check if…	Then…
Set temperature too low.	Increase set temperature.
Remote Sensing activated (on some models) and remote control located in Hot Spot	Relocate remote control or deactivate remote sensing.

Normal Sounds



High Pitched Whine
Today's high efficiency compressors may have a high pitched whine during the cooling cycle.

Vibration
Unit may vibrate and make noise because of poor wall or window construction or incorrect installation.

Sound of Rushing Air
At the front of the unit, you may hear the sound of rushing air being moved by the fan.

Pinging or Swishing
Droplets of water hitting condenser during normal operation may cause "pinging or swishing" sounds.

Gurgle/Hiss
"Gurgling or hissing" noise may be heard due to refrigerant passing through evaporator during normal operation.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYERMC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / TM Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC

Use & Care Guide
Manuel d'utilisation et d'entretien
English / Français

Models/Modèles: 253.35028

Kenmore®

WINDOW TYPE ROOM AIR CONDITIONER
CLIMATISEUR DE TYPE FENÊTRE

P/N 2020213A0689
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Kenmore™

TABLE DES MATIÈRES

Garantie 2
Contrats de protection principaux 3
Importantes Instructions de sécurité 4
Fonction du climatiseur 5-7
Informations supplémentaires 8
Entretien et nettoyage 9
Suggestions pour économiser l'énergie 9
Guide de dépannage 10-11
Sons normaux 12
Service Sears 13

Garantie limitée Kenmore
Lorsque ce produit est installé, utilisé et maintenue selon les instructions spécifiées, s'il tombe en panne en raison d'un vice de matériau ou de fabrication dans l'année suivant la date d'achat, appelez le 1-800-4-MY-HOME® pour organiser une réparation gratuite.

Si le système frigorifique de ce produit est défectueux dans les cinq années suivant la date d'achat, appelez le 1-800-4-MY-HOME® pour organiser une réparation gratuite.

Toutes les couvertures de garantie s'appliquent pendant 90 jours seulement après la date d'achat si ce produit est utilisé à des fins autres que l'utilisation privée familiale.

Cette garantie couvre uniquement les vices de matériau ou de fabrication. Sears ne paiera PAS pour :
1. Articles consomptible qui peuvent s'usés de l'utilisation normale, y compris entre-autres les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. Un technicien d'entretien pour indiquer à l'utilisateur l'installation, l'utilisation et la maintenance appropriées du produit.
3. Un technicien d'entretien pour nettoyer ou maintenir ce produit.
4. Les dommages à ce produit ou sa panne s'il n'est pas installé, utilisé ou maintenue en conformité à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. Les dommages à ce produit ou sa panne engendrés par un accident, un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation autre que celle pour laquelle il est destiné.
6. Les dommages à ce produit ou sa panne engendrés par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. Les dommages aux pièces ou systèmes ou leur panne engendrés par des modifications non autorisées apportées à ce produit.

Stipulation d'exonération des garanties implicites ; limites des recours
Le seul recours du client sous cette garantie limitée sera la réparation du produit comme indiqué dans le présent. Les garanties implicites, y compris les garanties relatives à la commercialisation ou à l'adéquation à un usage particulier, sont limitées à un an ou la période la plus courte autorisée par la loi. Sears ne sera pas responsable pour les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces n'autorisent pas les exclusions ou limites des dommages directs ou indirects, et n'autorisent pas les limites sur la durée des garanties implicites relatives à la commercialisation ou l'adéquation, par conséquent ces exclusions ou limites ne s'appliqueront pas à vous.

Cette garantie ne s'applique que lorsque cet appareil est utilisé aux États-Unis or au Canada. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers. Il se peut également que vous ayez droit à d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Contrats de protection principaux

Félicitations pour votre achat intelligent. Votre nouveau produit Kenmore® est conçu et fabriqué pour des années de fonctionnement fiable. Mais comme tout produit, il peut nécessiter une maintenance ou réparation préventive de temps en temps. C'est à ce moment que disposer d'un Contrat de protection principal peut vous économiser de l'argent et éviter les contrariétés.
Le Contrat de protection principal permet aussi de prolonger la durée de vie de votre nouveau produit. Le Contrat* comprend les éléments suivants :

- ☑ **Pièces et main-d'œuvre** nécessaire pour que les produits continuent d'avoir un fonctionnement approprié **sous une utilisation normale,** pas seulement les défauts. Notre couverture va **bien au-delà de la garantie produit**. Aucune franchise, aucune panne fonctionnelle n'est exclue de la couverture : **protection réelle**.
- ☑ **Service expert** par une force de plus de **10 000 techniciens d'entretien agréés par Sears,** ce qui signifie qu'une personne à qui vous pouvez faire confiance travaillera sur votre produit.
- ☑ **Appels de service et service national illimités,** aussi souvent que vous le voulez, quand vous le voulez.
- ☑ **Garantie « pas de citron »** : remplacement de votre produit couvert si quatre pannes de produit ou plus surviennent dans une période de douze mois.
- ☑ **Remplacement du produit si votre produit** couvert ne peut pas être réparé.
- ☑ **Contrôle de maintenance préventive annuel** à votre demande, sans frais supplémentaire.
- ☑ **Aide rapide par téléphone (appelée Résolution rapide),** assistance téléphonique d'un représentant Sears sur tous les produits. Comparez-nous à un « manuel du propriétaire parlant ».
- ☑ **Protection contre les surtensions** contre les dommages électriques dus aux fluctuations de courant.
- ☑ **Protection contre la perte d'aliments de 250 $** annuellement pour toute altération d'aliments qui est le résultat d'une panne mécanique de tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ☑ **Remboursement de location** si la réparation de votre produit couvert prend plus longtemps que promis.
- ☑ **Remise de 10 %** sur le prix normal de tout service de réparation non couvert et pièces installées associées.

Une fois le Contrat acheté, un simple appel téléphonique suffit pour programmer un service. Vous pouvez appeler à tout moment de la journée ou de la nuit, ou programmer un rendez-vous de service en ligne.
Le contrat de protection principal est un achat sans risque. Si vous annulez pour n'importe quelle raison durant la période de garantie du produit, nous vous fourniront un remboursement complet. Ou, un rembourser au prorata à tout moment une fois la période de garantie expirée. Achetez votre Contrat de protection principal aujourd'hui !

Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour obtenir les prix et des informations supplémentaires aux É-U appelez le 1-800-827-6655.
*** La couverture au Canada varie sur certains articles. Pour des détails complets appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears
Pour une installation professionnelle Sears d'appareils ménagers, de télécommandes d'ouvre-porte de garage, de chauffe-eaux et autres articles ménagers principaux, aux É-U ou au Canada appelez le 1-800-4-MY-HOME®.

Lire et conserver ces instructions

Le présent manuel d'utilisation et d'entretien fournit des instructions de fonctionnement spécifiques à votre modèle. Utilisez le climatiseur uniquement comme indiqué dans ce manuel. Ces instructions n'ont pas pour but de couvrir toutes les conditions et situations possibles. Vous devez faire preuve de bon sens et de prudence lorsque vous installez, utilisez et entretenez tout appareil.

Notez votre modèle et vos numéros de série

Enregistrer dans l'espace fourni en dessous du modèle et des numéros de série. La plaque du numéro de série est située à l'extérieur du boîtier, ou derrière le filtre en bas de l'unité. Lire les chiffres peut être plus facile à l'aide d'une lampe torche ou en retirant l'avant du boîtier comme indiqué sous « Entretien et nettoyage ».

Numéro du modèle : _____

Numéro de série : _____

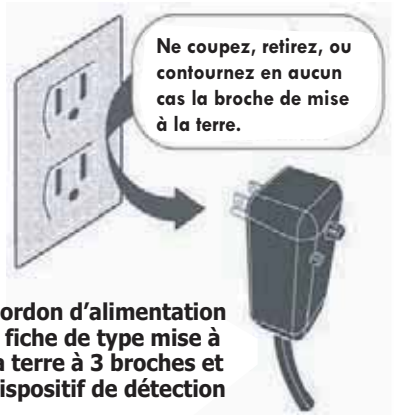
Date d'achat : _____

Consignes de sécurité importantes

REMARQUE Le cordon d'alimentation avec le climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque de feu. Veuillez vous reporter à la section "Fonctionnement du dispositif de courant" pour de plus amples informations.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé et doit être remplacé avec un cordon du fabricant du produit.

AVERISSEMENT Évitez les risques d'incendie et d'électrocution. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur. Ne retirez pas de broche du cordon d'alimentation.

Prise murale reliée à la terre



Cordon d'alimentation à fiche de type mise à la terre à 3 broches et dispositif de détection

Lire toutes les instructions avant d'utiliser le climatiseur.

AVERISSEMENT **Pour éviter les accidents**

Ne stockez ni n'utilisez d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lisez les étiquettes des produits concernant l'inflammabilité, ainsi que les autres mises en garde.

AVERISSEMENT **Pour éviter les accidents**

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle lorsque vous utilisez le climatiseur, prenez les précautions de base suivantes :

* Assurez-vous que l'alimentation électrique est adéquate pour le modèle que vous avez choisi. Ces informations sont disponibles sur la plaque du fabricant, qui se trouve sur le côté du boîtier.
* Si le climatiseur doit être installé sur une fenêtre, il est conseillé de laver au préalable les deux côtés des vitres. Si la fenêtre est de type "triple-track" avec un écran, retirez complètement l'écran avant de procéder à l'installation.
* Assurez-vous que le climatiseur a été correctement et solidement installé conformément aux instructions d'installation fournies avec ce manuel. Conservez ce manuel et les instructions d'installation pour une éventuelle utilisation future (retrait ou réinstallation de l'appareil).
* Lorsque vous manipulez le climatiseur, attention à ne pas vous couper avec les ailettes métalliques tranchantes des serpentins avant et arrière.

AVERISSEMENT **Informations électriques**

Les caractéristiques électriques complètes de votre nouveau conditionneur d'air de pièce sont indiquées sur la plaque du numéro de série. Reportez-vous à ces caractéristiques lorsque vous vérifiez les exigences électriques.

* Vérifiez que le climatiseur est correctement mis à la terre. Pour réduire les risques d'électrocution et d'incendie, la mise à la terre correcte est primordiale. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois broches pour assurer la protection contre les risques d'électrocution.
* Votre climatiseur doit être utilisé avec une prise murale correctement reliée à la terre. Si la prise murale que vous comptez utiliser n'est pas correctement reliée à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise murale correcte.
* N'utilisez pas le climatiseur en laissant le capot externe en place. Ceci risquerait de provoquer des dommages mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
* **N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.**

LISEZ CETTE SECTION AVANT DE TENTER D'UTILISER LE CLIMATISEUR.

L'unité doit être maintenue droite pendant une heure avant le fonctionnement.

Fonctionnement de l'appareil actuel

Branchez et appuyez sur RESET

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte la détérioration du cordon d'alimentation. Pour tester votre cordon d'alimentation procédez comme suit :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de prise. Appuyez sur le bouton TEST. Vous noterez un clic tandis que le bouton RESET sort.
3. Appuyez sur le bouton RESET. Vous noterez encore une fois un clic tandis que le bouton s'enclenche.
4. Le cordon d'alimentation fournit maintenant de l'électricité à l'unité. (Sur certains produits ceci est aussi indiqué par un voyant sur la tête de prise).

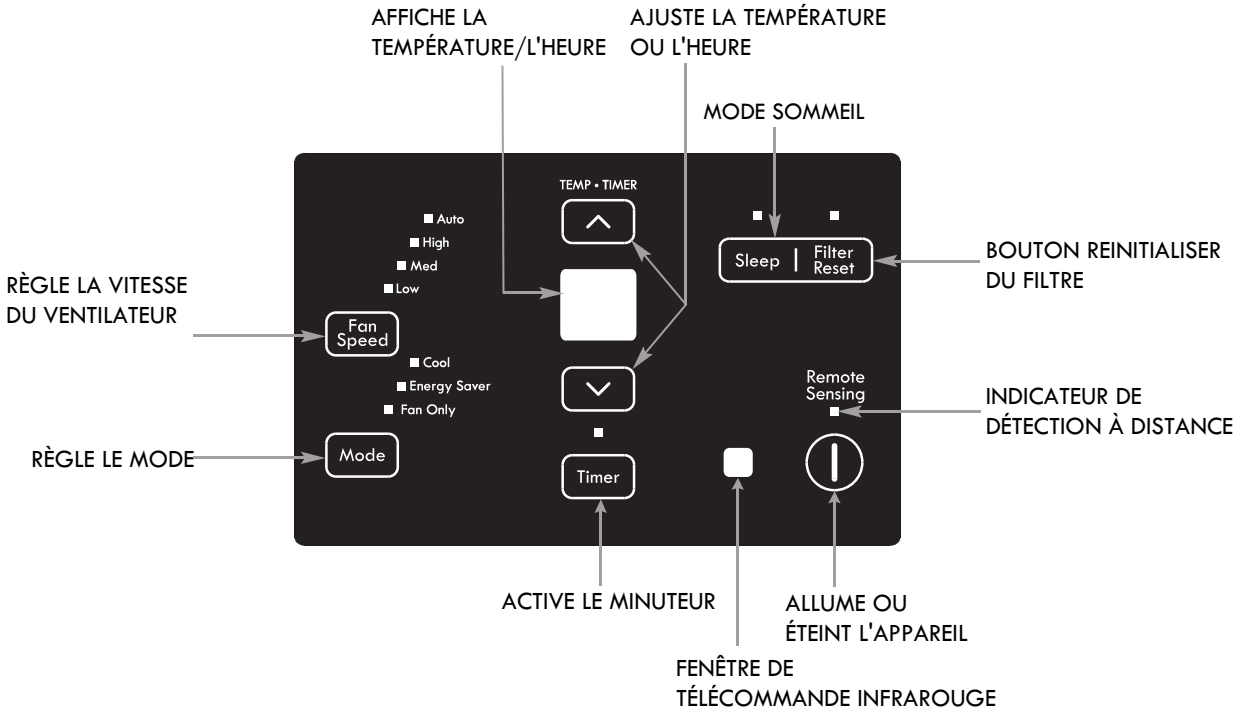
REMARQUE :

- N'utilisez pas ce dispositif pour mettre sous/hors tension l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il échoue à réinitialiser lorsque ou bien le bouton TEST est poussé, ou qu'il ne pas être réinitialisé. Un nouveau peut être obtenu en contactant Sears au 1-800-4-MY-HOME®.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il NE PEUT PAS être réparé. Il DOIT être remplacé par un obtenu en contactant Sears au 1-800-4-MY-HOME®.

Fonctions du climatiseur

COMMANDE ÉLECTRONIQUE

Avant de commencer, familiarisez-vous bien avec le panneau de commandes et la télécommande comme illustré ci-dessous et toutes ses fonctions, puis touchez les pavés de symbole pour les fonctions souhaitées. **L'appareil peut être commandé à partir des pavés tactiles du panneau ou de la télécommande.**



PAVÉ TACTILE

TÉLÉCOMMANDE

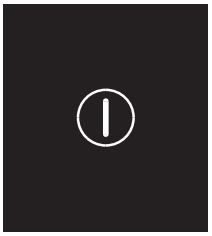
Taille de la pile : AAA, Qté. : 2

AVERTISSEMENT: Ne mélangez pas les piles neuves avec des piles usagées. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc), ou rechargeables (nickel-cadmium).

Fonctions du climatiseur (suite)

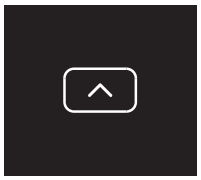
Remarque : Les instructions suivantes décrivent les Pavés tactiles du panneau de commande. Les mêmes instructions s'appliquent à la télécommande.

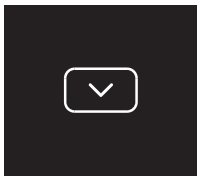
Pour allumer ou éteindre l'unité appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT ⏻:



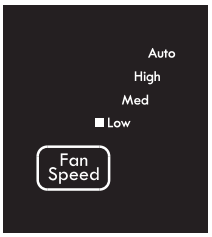
Pour utiliser le Refroidissement, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner :

Pour modifier le Réglage de température utilisez les flèches Haut et Bas selon le besoin :

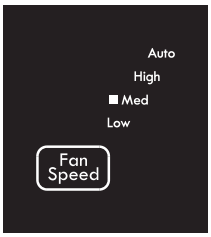




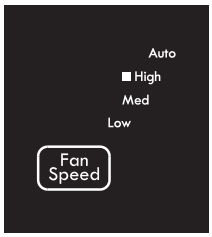
Pour ajuster les Vitesses de ventilateur appuyez sur le bouton Vitesse de ventilateur et sélectionnez :



BASSE

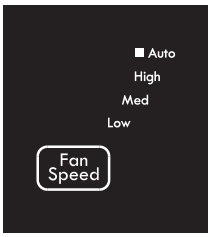


MOYENNE



ÉLEVÉE

Pour utiliser la fonction Ventilateur automatique appuyez sur le bouton Vitesse de ventilateur et sélectionnez AUTO :



Remarque : La vitesse du ventilateur démarre à Haute et s'ajuste à une vitesse plus lente selon ce que dicte la température ambiante. Par exemple si la pièce ne devient pas trop chaude, il restera à la vitesse la plus lente. Si la température ambiante augmente rapidement, comme lors de l'ouverture d'une porte, il passera automatiquement à la vitesse la plus élevée. La vitesse de ventilateur passera de nouveau à la vitesse la plus lente tandis que la pièce retourne à la température initiale définie.

Pour fonctionner sur Ventilateur uniquement, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner :

Utilisez la fonction Ventilateur uniquement pour faire circuler l'air ambiant sans refroidissement du climatiseur. Vous pouvez utiliser n'importe quelle vitesse de ventilateur et la température ambiante réelle sera affichée sur l'ÉCRAN.

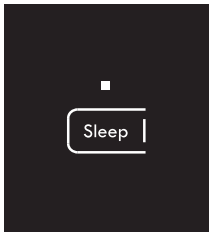
Fonctions du climatiseur

(suite)

Pour utiliser l'Économiseur d'énergie, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner :

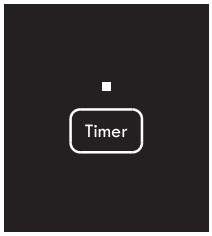
Vous économisez de l'énergie dans ce mode. Le compresseur et le moteur s'éteindront une fois la pièce à la température désirée. L'air sera échantillonné pendant 20 secondes toutes les 10 minutes jusqu'à ce que la pièce soit au-dessus de la température définie, à ce moment le compresseur se remet en marche et le ventilateur démarre. Tout le processus est maintenant répété.

Pour utiliser la fonction Sommeil appuyez sur le bouton SOMMEIL et le voyant s'allumera :



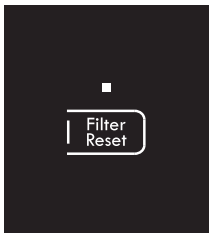
La température définie augmentera de 1 °C 30 minutes après que vous sélectionnez ce mode. Elle augmentera de nouveau après 30 minutes d'encore 1 °C. Elle restera à ce point défini pendant 7 heures, puis retournera au réglage d'origine.

Pour utiliser la fonction Minuteur appuyez sur le bouton MINUTEUR et le voyant s'allumera :



Appuyez sur les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner la durée désirée jusqu'à 24 h. La commande décomptera le temps restant par incréments de 1 et 0,5 h. Si vous devez modifier la température définie, appuyez sur le bouton MODE puis sur les flèches HAUT/BAS. Puis après 5 secondes l'écran revient sur les heures restantes. Ce mode peut être annulé en appuyant sur le bouton MINUTEUR. Le mode fonctionnera une fois, puis les étapes ci-dessus doivent être répétées.
REMARQUE : Le bouton Minuteur est opérationnel lorsque le bouton Marche/arrêt est réglé sur Marche ou Arrêt. Lorsqu'il est réglé sur Marche, la quantité sélectionnée est le temps restant jusqu'à l'arrêt de l'unité. Lorsqu'il est réglé sur Arrêt, la quantité est le temps restant jusqu'à la marche de l'unité.

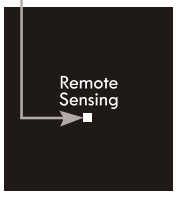
Fonction de vérification du filtre :



Après 250 heures de fonctionnement, le voyant Réinitialiser le filtre s'allumera. Ceci est un rappel pour nettoyer le filtre logé derrière le panneau avant pour conserver un fonctionnement efficace de l'unité. Appuyer sur le bouton RÉINITIALISER LE FILTRE pendant 3 secondes réinitialiser ce rappel et éteindra le voyant.

Fonction de détection à distance :

Impulsion de LUMIÉRE (allumée et éteinte par intermittence).



APPUYER SUR LE BOUTON DE DÉMARRAGE DE DÉTECTION

La détection à distance vous permet de transmettre la température ambiante et le réglage de fraîcheur depuis où vous êtes assis au climatiseur. Le climatiseur refroidit alors la zone où vous êtes assis à votre réglage de fraîcheur désiré.
Remarque : Cette caractéristique peut être activée à partir de la télécommande UNIQUEMENT, et l'unité doit être en mode refroidissement.
Pour activer la fonction de détection à distance, dirigez la télécommande vers l'unité et appuyez sur le bouton de Démarrage de détection à distance. Ensuite, utilisez les boutons « ∧ ∨ » pour régler la température désirée avec la télécommande. (Notez que la température réglée sera uniquement affichée sur l'unité même). Le VOYANT sur l'unité de contrôle clignotera pour indiquer qu'elle a reçue le signal. La LUMIÉRE de la télécommande s'allumera par impulsions à chaque fois qu'elle envoie un signal. Elle émettra périodiquement ce signal jusqu'à ce que la fonction soit désactivée en appuyant sur le bouton Arrêt de détection à distance. Si l'unité ne reçoit pas de signal de détection automatique durant tout intervalle de 200 minutes, l'unité émettra un bip pour indique que le mode détection à distance est terminé. L'affichage de la télécommande indique la température à la télécommande UNIQUEMENT.
REMARQUE : La fonction Détection à distance est arrêtée soit en utilisant le bouton Arrêt de détection à distance ou le bouton MARCHE/ARRÊT principal sur l'unité.

CE QUE VOUS DEVEZ ÉGALEMENT SAVOIR

Maintenant que vous comprenez les fonctions de base, voici des fonctionnalités supplémentaires de contrôle avec lesquelles vous devez vous familiariser.

* Le circuit de refroidissement compte automatiquement un délai de 3 minutes avant de démarrer si l'appareil a été éteint et rallumé trop vite. Ceci permet d'éviter une surchauffe du compresseur et le déclenchement du disjoncteur. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant ce temps.
* Il y a un délai de 2 secondes pour l'arrêt du compresseur lorsque vous sélectionnez la ventilation uniquement. Ceci permet de couvrir la possibilité de cycle pour sélectionner un autre mode.
* Le contrôle maintiendra toutes les températures définies à 1 °C entre 16 et 32 °C (60 et 90 °F).
* Le contrôle peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour convertir de l'un vers l'autre et vice-versa, appuyez et maintenez enfoncé les boutons « TEMPÉRATURE/MINUTEUR » Haut (^) et BAS (v) pendant 3 secondes.

CODES DE PANNE

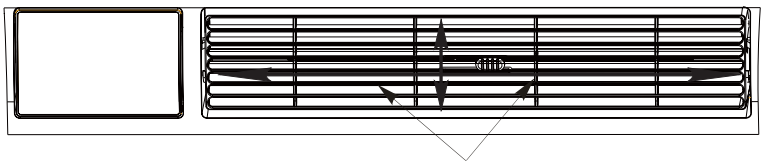
Si l'écran affiche « ES » ou « AS », un capteur a échoué. Contactez le 1-800-4-MY-HOME® pour réparation.

Capteur du serpentin évaporateur

Capteur de température d'air

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Après une panne de courant, l'unité mémorisera la dernière configuration et retournera l'unité à la même configuration une fois le courant restauré.



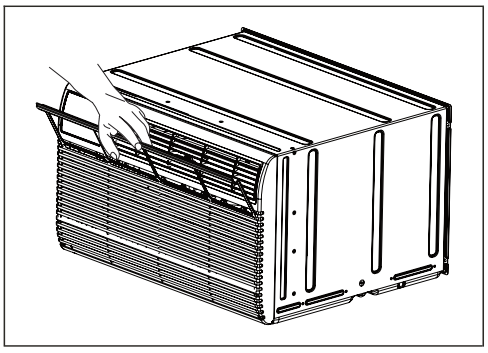
ÉVENTS

Évents directionnels

Les grilles directionnelles contrôlent la direction du flux d'air. Votre climatiseur dispose du système à 4 directions décrit ci-dessous.

Les grilles vous permettront de diriger le flux d'air vers le haut ou le bas et vers la gauche ou la droite dans toute la pièce selon le besoin. Utilisez la poignée centrale pour ajuster les grilles directionnelles de côté à côté jusqu'à ce que l'orientation Gauche ou Droite désirée soit obtenue. Pivotez les grilles horizontales avec les bouts de vos doigts jusqu'à ce que le sens Haut/Bas désiré soit obtenu. Un total de 4 orientations d'air possibles est disponible avec ce système.

Entretien et nettoyage



Nettoyez votre climatiseur occasionnellement pour le garder en bon état.
Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer, afin d'éviter les risques d'électrocution et d'incendie.

Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air doit être inspecté au moins une fois par mois pour vérifier si un nettoyage s'impose.
Les particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et bloquer l'air s'écoulant vers les serpentins de refroidissement et provoquer la formation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Saisissez le filtre par le centre et tirez vers le haut pour le retirer.
- Lavez le filtre en utilisant du liquide pour vaisselle et de l'eau chaude. Rincez soigneusement le filtre. Secouez doucement l'excès d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est bien sec avant de le replacer.
- Ou au lieu de le laver, vous pouvez aspirer le filtre.

Nettoyage du boîtier

- Assurez-vous d'avoir débranché le climatiseur afin d'éviter les risques d'électrocution et d'incendie. Le boîtier et la face avant doivent être dépoussiérés avec un chiffon non huileux ou nettoyés à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution d'eau chaude additionnée de liquide pour vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez pour sécher.
- N'utilisez jamais de nettoyants agressifs, de cire ou de produit à polir sur la face avant du boîtier.
- Essorez l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer autour des boutons. L'excès d'eau dans ou autour des boutons risque d'endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur.

Rangement pendant l'hiver

Si vous comptez ranger le climatiseur pendant l'hiver, retirez-le soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions d'installation.
Couvrez-le de tissu ou remplacez-le dans sa boîte.
REMARQUE : Entreposez le climatiseur dans un endroit sec en position droite (horizontal avec la base en bas).

Suggestions pour économiser l'énergie

* La capacité du climatiseur doit être adaptée à la taille de la pièce pour permettre à l'appareil de fonctionner efficacement et correctement.
* Installez le climatiseur dans la partie ombragée de la maison, comme une fenêtre orientée vers le nord, qui est à l'ombre la plupart du temps.
* Ne bloquez pas la circulation de l'air autour du climatiseur par des stores, des rideaux ou des meubles ; ou à l'extérieur avec des arbustes, des murs ou d'autres bâtiments.
* Fermez le registre de foyers, les bouches de chaleur du plancher et des murs, de façon à ce que l'air frais ne s'échappe pas par la cheminée et les tuyaux.
* Fermez les stores et les rideaux des autres fenêtres pendant la période la plus ensoleillée de la journée.
* Nettoyez le filtre à air comme indiqué à la section "Entretien et nettoyage".
* Une bonne isolation et une bonne étanchéité de la maison permettront de conserver l'air chaud à l'extérieur et l'air frais à l'intérieur.
* L'ombrage extérieur offert par les arbustes, les plantes ou les auvents aideront à réduire la charge du climatiseur.
* Utilisez les appareils générateurs de chaleur comme les cuisinières, les machines à laver, les sèche-linge et les lave-vaisselle pendant la période la plus fraîche de la journée.

Guide de dépannage du climatiseur

LE CLIMATISEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez si...	Puis...
Le cordon d'alimentation n'est pas branché	Poussez fermement le cordon dans une prise de courant alimentée ayant la tension appropriée. (Page 4)
Fusible fondu ou disjoncteur déclenché	Remplacez le fusible avec un fusible temporisé ou réenclenchez le disjoncteur. (Page 4)
L'alimentation est hors tension	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche. (Page 6)
Le réglage de température est plus chaud que la température ambiante.	Réduisez le réglage de la TEMPÉRATURE. (Page 6)
Appareil mis hors tension puis sous tension trop rapidement.	Le délai intégré empêchera le compresseur de s'allumer pendant 3.
Le minuteur éteint l'unité.	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche l'unité. (Page 6)
Le pavé tactile et la télécommande ne répondent pas.	L'unité est en mode verrouillé. Débranchez l'unité pendant 10 secondes, puis rebranchez-la et les commandes se réinitialiseront. (Page 4)
Le cordon d'alimentation s'est déclenché	Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER sur la tête de la fiche. (Page 4)

LE CLIMATISEUR GRILLE DES FUSIBLES OU DÉCLENCHE LE DISJONCTEUR

Vérifiez si...	Puis...
Fusible fondu ou disjoncteur déclenché.	Remplacez le fusible avec un fusible temporisé ou réenclenchez le disjoncteur. (Page 4)
Trop d'appareils électriques sont utilisés sur le même circuit.	Débranchez ou relocalisez les appareils électriques partagés sur le même circuit.
L'unité à une valeur nominale de plus de 7,5 A.	L'unité doit être branchée dans une prise à circuit simple.
L'unité est branchée dans une rallonge.	N'utilisez pas de rallonge pour faire fonctionner l'unité. (Page 4)
Appareil mis hors tension puis sous tension trop rapidement.	Mettez l'appareil hors tension et attendez 3 minutes avant de le redémarrer. (Page 6)

LE CLIMATISEUR S'ALLUME ET S'ÉTEINT TOUT SEUL

Vérifiez si...	Puis...
Température extérieure extrêmement chaude.	Réglez la vitesse de ventilateur sur le réglage le plus rapide pour un refroidissement maximal. (Page 6)
La fonctionnalité ÉCONOMIE D'ÉNERGIE est activée.	La fonctionnalité ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ne fait pas circuler l'air en continu. Réglez le mode sur REFROIDISSEMENT pour une circulation d'air constante. (Page 5)
Le minuteur a allumé ou éteint l'unité.	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche ou éteindre l'unité. (Page 6)

LE CLIMATISEUR NE REFROIDI PAS LA PIÈCE – GIVRE DERRIÈRE LE PANNEAU AVANT

Vérifiez si...	Puis...
Température extérieure inférieure à16 °C.	Réglez le mode sur VENTILATEUR UNIQUEMENT et la vitesse de ventilateur sur le réglage le plus rapide pour dégivrer le serpentin. (Page 6)
Le filtre est sale.	Attrapez le filtre par le centre et tirez-le vers le haut pour le sortir. Rincez ou aspirez le filtre. Remplacez le filtre. (Page 9)
La taille BTU est trop grande.	Une unité à capacité inférieure peut être requise selon la taille de la pièce étant refroidie. (Page 9)

LE CLIMATISEUR NE REFROIDI PAS LA PIÈCE – PAS DE GIVRE DERRIÈRE LE PANNEAU AVANT

Vérifiez si...	Puis...
Le filtre est sale.	Attrapez le filtre par le centre et tirez-le vers le haut pour le sortir. Rincez ou aspirez le filtre. Remplacez le filtre. (Page 9)
Le réglage de température est plus chaud que la température ambiante.	Réduisez le réglage de la température. (Page 6)
Température ambiante inférieure à 16 °C.	L'unité n'est pas conçue pour refroidir en dessous de 16 °C. (Page 8)
L'avant de l'unité est bloqué par des meubles, voilages, des stores, etc.	Dégagez la zone devant l'unité.
L'arrière de l'unité est bloqué par des feuilles, de la saleté, des branches, etc.	Dégagez la zone derrière l'unité.
Des portes, fenêtres, bouches de chaleur, etc. sont ouverts.	Fermez les portes, fenêtres, bouches de chaleur, etc.
Unité récemment allumée.	Patientez plus longtemps pour des pièces plus grandes.
Le capteur de température touche le serpentin.	Retirez le filtre puis l'avant. Éloignez l'extrémité du capteur de température du serpentin. Remettez en place l'avant et le filtre.
Chaleur excessive dans la pièce étant refroidie.	Utilisez les fentes d'échappement lors de cuisson ou de bain. Limitez l'utilisation d'appareils produisant de la chaleur durant la partie la plus chaude de la journée. (Page 9)

Guide de dépannage du climatiseur
(suite)

LE CLIMATISEUR FONCTIONNE TROP

Vérifiez si...	Puis...
Économie d'énergie est activée.	Le souffleur interne continue de fonctionner pendant une minute pour utiliser tout le refroidissement possible disponible dans l'évaporateur.
L'unité actuelle a remplacé une ancienne unité.	Le climatiseur plus récent à haute efficacité peut fonctionner plus longtemps pour refroidir la pièce. La consommation électrique totale est inférieure en raison de l'efficacité élevée.
La taille BTU est trop petite	Une unité à capacité supérieure peut être requise selon la taille de la pièce étant refroidie. (Page 9)

DE L'EAU GOUTE DU CLIMATISEUR – À L'INTÉRIEUR DE LA PIÈCE

Vérifiez si...	Puis...
L'unité n'est pas correctement installée.	L'unité doit être montée sur une pente vers le bas de 1/4" vers l'extérieure (1/2 bulle sur un niveau de charpentier) pour fournir un écoulement approprié. Repositionnez ou calez le boîtier selon le besoin. Ne percez PAS le plateau de purge.

DE L'EAU GOUTE DU CLIMATISEUR – À L'EXTÉRIEUR DE LA PIÈCE

Vérifiez si...	Puis...
La pièce est chaude et humide.	Fonctionnement normal durant les jours chauds et humides.

LA TÉLÉCOMMANDE N'ACTIONNE PAS LE CLIMATISEUR

Vérifiez si...	Puis...
Les piles ne sont pas correctement installées.	Vérifiez que les piles sont correctement installées. (Page 5)
Le voyant rouge ne clignote pas sur la télécommande lorsque vous appuyez sur ses boutons.	Vérifiez que les piles sont correctement installées. Installez un nouveau jeu de piles.
La télécommande est dirigée vers l'unité.	La télécommande peut ne pas fonctionner correctement lorsqu'elle est utilisée à des angles extrêmes à l'avant de l'unité.

SONS NORMAUX DU CLIMATISEUR QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE

Vérifiez si...	Puis...
Sifflement aigu ou bruit modulé qui effectue un cycle entre la marche et l'arrêt.	Compresseur – Bruit normal causé par les compresseurs à haute efficacité modernes. (Page 12)
Son de vent.	Ventilateur/Moteur – Bruit normal de ventilateurs à efficacité supérieure poussant l'air plus loin dans la pièce. (Page 12)
Cliquetis ou bruissements.	Condensateur – Bruit normal de l'eau frappant le condensateur pour accroître l'efficacité énergétique. (Page 12)
Gargouillements ou sifflements.	Évaporateur – Bruit normal du liquide réfrigérant passant par l'évaporation. (Page 12)
Bips.	Commande électronique – Bruit normal lorsque les paramètres de commande électronique sont modifiés.
Vibration.	Vibration de l'unité – Causée par murs ou fenêtres mal conçus ou si l'appareil n'a pas été installé correctement. (Page 12)

DÉSACTIVANT PRÉMATURE DE DÉTECTION À DISTANCE (CERTAINS MODELES)

Vérifiez si...	Puis...
Télécommande hors de portée.	Placez la télécommande au maximum à 3 mètre et à un rayon de 120° devant l'unité.
Signal de télécommande obstrué.	Enlevez l'obstruction.

PIÉCE TROP FROIDE

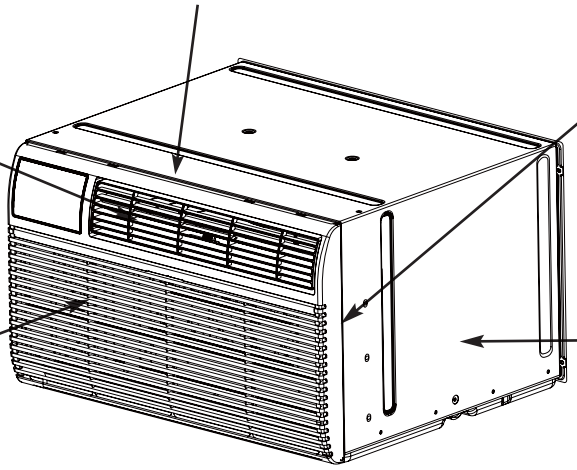
Vérifiez si...	Puis...
Température définie trop basse.	Augmentez la température définie.
Détection à distance activée (sur certains modèles) et télécommande située dans un point chaud.	Relocalisez la télécommande ou désactivez la détection à distance.

Sons normaux

Sifflement aigu
Les compresseurs haute performance d'aujourd'hui peuvent émettre un sifflement aigu pendant le cycle de refroidissement.

Vibration
L'appareil peut vibrer et faire du bruit si les murs ou les fenêtres sont mal conçus ou si l'appareil n'a pas été installé correctement.

Son de vent
À l'avant de l'appareil, il est possible que vous entendiez un bruit de vent provoqué par l'air déplacé par le ventilateur.



Cliquetis ou bruissements
Des gouttes d'eau tombant sur le condensateur pendant le fonctionnement normal de l'appareil peuvent provoquer des cliquetis ou des bruissements.

Gargouillements/sifflements
Peuvent être dus au frigorigène passant par le système d'évaporation pendant le fonctionnement normal.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYERMC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / TM Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC